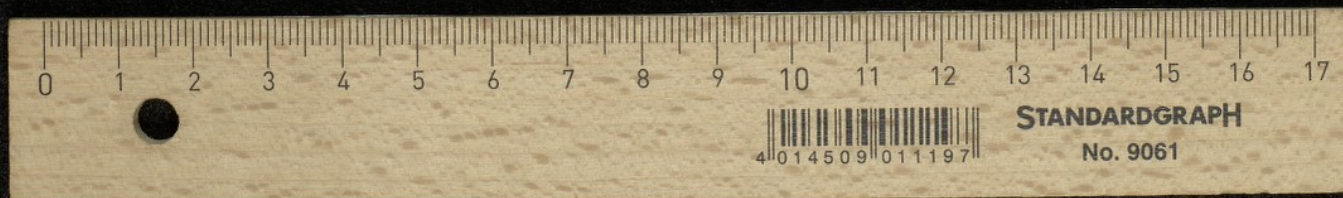


steyende. En hi begheerde  
 vā den ouersten der verga-  
 deringhe dat hi bi dat graf  
 ene celle makē mochte. en  
 al daer leefde hi voert  
 meer suuer en segghede al  
 toes dien vaders ic bin  
 māslachtich en suldich  
 des dodes inocent.

*oe  
 onselighe herte sine en in  
 manigherhande manieren  
 hier bedruete en hoē hebbe  
 hier in deser werelt. Et hoē*

*He logu der ewigh wijst  
 dat hoestken onlange*

like in horen vdueten ge-  
 proeft sijt. dat ghi oec in  
 hoer ghetal gheseller mo-  
 ghert wde mit bliscapē son-  
 der eynde. **A**lumpt op da  
 totte hoghe herte. En ver-  
 heffet v opwaert. Siet om  
 me after rugghe. En siet  
 die ontellike schare aller  
 heilighen die van der we-  
 relt sijn. en merct dat al  
 die ghene die in sonder-  
 linghe behaechden ghe-  
 proeft sijn mit sondinghe  
 onkideliken ieghenheiden.



<i>Horologium sapientiae</i>, in Middle Dutch translation (<https://fragmentarium.ms/view/page/F-blo6/9270/68600>)